

Distribution limitée

WHC-03/27.COM/INF.08C

Paris, le 2 juillet 2003

Original : anglais/français

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE  
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

**COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Vingt-septième session  
Paris, Siège de l'UNESCO, Salle XII  
30 juin - 5 juillet 2003**

**Point 8 C de l'ordre du jour provisoire: Nomination de biens sur la Liste du patrimoine mondial : Informations concernant Hatra et Assur, Iraq**

## **RESUME**

Le présent document d'information fournit au Comité du patrimoine mondial un état de conservation mis à jour des sites de Hatra et Assur en Iraq. Cette information a été obtenue suite à la mission menée par l'UNESCO en mai 2003.

## INFORMATIONS CONCERNANT HATRA ET ASSUR

(actualisées au 30 mai 2003)

### Hatra

Hatra, comme Nimroud, a fait l'objet d'une surveillance 24 heures sur 24 par l'armée américaine. Les dommages aux vestiges restants ont consisté en la perte de la tête d'un personnage qui décorait une arche de l'un des plus petits *diwans* de l'ensemble des temples. Cette tête a été détachée d'un coup de feu et apparemment emportée par des pillards. En outre, un petit chameau en relief provenant de la frise d'une embrasure de porte de l'un des temples extérieurs a également été brisé et emporté ; il a cependant été retrouvé par le personnel du Département des Antiquités et est maintenant mis en sécurité.

### Assur<sup>1</sup>

Il est évident que de nouvelles fouilles ont été effectuées juste à l'Ouest de la Maison des fouilles, apparemment par le Département des Antiquités. Il y a eu de nouvelles fouilles dans le Palais brûlé ou Palais de l'Est, ainsi que dans le secteur des maisons situées juste à l'Est de la zone des fouilles allemandes.

Les gardiens du site (20 Irakiens) ont indiqué que les troupes américaines visitaient effectivement le site, non pour le protéger mais plutôt pour confisquer des armes ou détecter des « problèmes » potentiels susceptibles de survenir sur le site. Les gardiens ont réclamé des armes pour protéger le site, indiquant qu'ils craignaient une possible attaque de pillards, soit-disant en préparation. Les gardiens ont aussi signalé qu'ils n'avaient pas été payés. Les souvenirs de précédents pillages survenus avant cette guerre semblent beaucoup les effrayer.

*Porte de Tabira* – Une visite à la porte principale n'a révélé aucun dommage dû à la reconstruction ou à des fouilles illicites aux abords de cette porte.

*Nouveau palais* – Une visite au nouveau palais a montré que toutes les tombes voûtées et les espaces du palais antique semblent être dans le même état qu'en 2001.

*Ancien palais* – Comme pour le nouveau palais, la zone de l'ancien palais n'a présenté aucune preuve de perturbation.

*Poste de police ottoman* – Cet endroit, qui servait de musée avant la guerre de 1991, n'a pas subi de perturbation, contrairement à ce qui s'était passé après la première guerre.

*Palais brûlé ou Palais de l'Est* – C'est le nouveau palais qui a été découvert et dégagé au cours des deux dernières années. En dehors des fouilles pratiquées par le Département irakien des Antiquités, on n'a signalé aucune preuve de pillage ou de fouilles illicites.

---

<sup>1</sup> Le site d'Assur a reçu la visite de Mark Altaweel (Oriental Institute, Université de Chicago) et de Randy Olsen (National Geographic Society, Washington) le 15 mai 2003 dans le cadre d'une évaluation des dommages causés aux sites archéologiques, parrainée par la National Geographic Society. Les informations qui suivent sur l'état du site proviennent de leur rapport.

*Palais d'Ishtar Palace* – On n'a signalé aucun signe de fouilles illicites.

*Zones de fouilles allemandes (Habitations privées dans la vieille ville)* – Les tranchées de fouilles ne semblent pas avoir subi de perturbations mis à part leur délabrement naturel.

*Maison des fouilles* – Ce bâtiment utilisé par l'équipe allemande est en relativement bon état, avec cependant quelques fissures dans certains murs. Les gardiens ont apporté tous les objets de fouilles dans l'enceinte de la Maison des fouilles et tous ces objets ainsi que les artefacts ont été conservés à l'abri de la porte principale de l'enceinte. Les pièces du rez-de-chaussée étaient verrouillées et les meubles étaient en place. Le seul objet visiblement absent était le grand portrait de Saddam. D'une manière générale, il n'y avait aucun signe de pillage de la maison ou du site, observation renforcée par le rapport des gardiens.

*Maison des gardiens sur la route vers la Maison des fouilles* – Plusieurs fenêtres manquent à la Maison des gardiens (le long de la route vers la Maison des fouilles, en direction d'Assur).

### **Barrage de Makhoul<sup>1</sup>**

On n'a noté aucun signe d'activité de construction de barrage en dehors de plusieurs projets de construction mineurs près du pont de l'autoroute. L'équipement prévu pour la construction du barrage aurait été pillé. Les activités de construction n'ont pas avancé dans ce secteur, à part des constructions mineures.